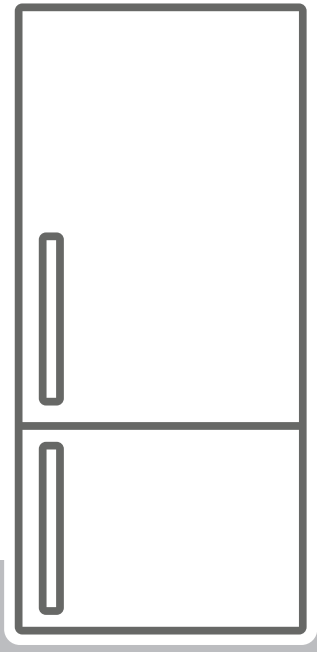
CZ **Chladnička – mraznička / Návod k použití**

SK **Chladnička – mraznička / Návod na použitie**



RCN2293

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 3
OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 4
DENNÍ POUŽITÍ 7
PÉČE A ČIŠTĚNÍ 7
INSTALACE 7
SERVIS 7
ÚSPORA ENERGIE 8
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 8
LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ 8
POPIS ZAŘÍZENÍ 9
ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ 9
INSTALACE 13
NASTAVENÍ 14
KLIMATICKÉ TŘÍDY PRO CHLADICÍ ZAŘÍZENÍ 14
UMÍSTĚNÍ 14
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ 15
OVLÁDACÍ PANEL 15
DOPORUČENÉ NASTAVENÍ TEPLOTY 16
PRVNÍ POUŽITÍ 17
UŽITEČNÉ RADY A TIPY 18
ČIŠTĚNÍ 19
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 20

Dámy a pánové!
Před prvním použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze. Návod k obsluze uchovávejte po celou dobu životnosti spotřebiče.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Pro vaši vlastní bezpečnost a správnou funkci spotřebiče je důležité, abyste si před instalací a prvním použitím pečlivě přečetli návod k obsluze včetně údajů a upozornění. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby všechny osoby, které spotřebič používají, byly důkladně seznámeny s jeho obsluhou a bezpečnostními prvky. Návod si uschovejte a zajistěte, aby byl předán spolu se spotřebičem při jeho přemístění nebo prodeji, aby všechny osoby, které jej používají, byly vždy řádně poučeny o jeho obsluze a bezpečnosti.
V zájmu ochrany života a majetku je nutné dodržovat doporučení uvedená v této příručce, protože výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedbalosti.

BEZPEČNOST DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB

- Děti starší 8 let a osoby se sníženými motorickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou přístroj používat pouze pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho používání a poučení o bezpečném používání a pochopení možných rizik.
- Je třeba zajistit dohled, aby si děti se spotřebičem nehrály. Nesmí sedět na výsuvných prvcích ani zatěžovat dveře.
- Dbejte na to, aby spotřebič nepoužívaly děti bez dozoru.
- Děti mladší 3 let se nesmí pohybovat v blízkosti spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru dospělé osoby.
- Děti ve věku 3-8 let mohou vkládat a vyjímat výrobky ze spotřebiče.
- Děti by si s obalem neměly hrát. Hrozí nebezpečí udušení.
- Při likvidaci spotřebiče jej odpojte ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže spotřebiči) a vyjměte dvířka, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, elektrické nebo náhodné zablokování dětí hrajících si uvnitř.

- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním na dveřích nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, je třeba tento zámek před demontáží starší jednotky demontovat. Tím se zajistí, že se pro děti nestane smrtící pastí.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

POZOR! Ujistěte se, že větrací otvory kolem spotřebiče nebo v okolním nábytku (v případě vestavného modelu) jsou otevřené a nezakryté.

POZOR! K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo prostředky než ty, které doporučuje výrobce.

POZOR! Chraňte chladicí okruh před poškozením.

POZOR! V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte jiná elektrická zařízení než ta, která jsou doporučena výrobcem.

POZOR! Nedotýkejte se žárovky, která byla dlouho zapnutá, protože může být velmi horká.

POZOR! Při nastavování spotřebiče zkontrolujte, zda není napájecí kabel zalomený nebo poškozený.

POZOR! Nepoužívejte přenosné zásuvky / prodlužovací kabely / nebo napájecí zařízení v zadní části přístroje.

- V přístroji neskladujte výbušné látky, například aerosolové spreje.
- Tato chladnička používá chladivo R600a, které je vysoce hořlavé.
- *Dbejte na to, aby se* při přepravě a instalaci nepoškodila žádná část chladicího okruhu.
- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení
- Důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Jakékoli změny specifikací nebo zařízení jsou nebezpečné. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Spotřebič je určen pro domácí použití

POZOR! Všechny elektrické součásti (zástrčku, napájecí kabel, kompresor atd.) musí vyměnit licencovaný technik nebo jiná kvalifikovaná servisní osoba.

POZOR! Žárovka dodávaná se spotřebičem je "žárovka pro speciální použití" a smí se používat pouze s tímto spotřebičem. Nesmí se používat k osvětlení domu.

- Neprodlužujte napájecí kabel.
- Zkontrolujte, zda není zástrčka přiskřípnutá zadní stranou spotřebiče nebo poškozená. Rozdrcená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár. Nepoužívejte poškozený spotřebič, a to ani v případě, že je poškozený síťový kabel nebo zástrčka - v takovém případě nahlaste poškození autorizovanému servisnímu středisku.
- Chladicí jednotku je nutné připojit k uzemněné zásuvce.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka spotřebiče přístupná.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Zástrčku nezasouvejte, pokud je zásuvka uvolněná. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič je těžký. Při jeho přemisťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti.
- Výrobky z mrazničky nevyjímejte ani se jich nedotýkejte mokrýma/vlhkýma rukama, protože to může způsobit podráždění pokožky a omrzliny.
- Zařízení nevystavujte dlouhodobě přímému slunečnímu záření. Zařízení nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, je třeba dodržovat následující pravidla:
- Dlouhodobě otevřená dvířka mohou způsobit výrazné zvýšení teploty v prostoru spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami.
- Syrové maso a ryby skladujte v nádobách tak, aby se jejich obsah nedostal do kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapal.
- Dvouhvězdičkové mrazničky na mražené potraviny (pokud jsou součástí spotřebiče) jsou vhodné pouze pro skladování předmražených potravin, skladování zmrzliny. ochucování a výroba kostek ledu.
- Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud spotřebič zůstane delší dobu prázdný, měl by se vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a nechat otevřená dvířka, aby se zabránilo růstu bakterií ve spotřebiči.



POZOR! Při používání, údržbě a likvidaci spotřebiče věnujte zvláštní pozornost - žlutému nebo oranžovému - symbolu, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (na zadním panelu nebo kompresoru).

Signalizuje nebezpečí požáru v důsledku hořlavých látek v chladicím systému. Z tohoto důvodu by se jednotka měla vždy nacházet mimo dosah zdrojů ohně.

CS

Potraviny skladujte podle následující tabulky

Prostor spotřebiče	Typ potraviny
Dveřní přihrádky nebo chladnička	• Výrobky bez konzervačních látek: džemy, šťávy, nápoje, koření. • Neskladujte produkty podléhající rychlé zkáze.
Speciální přihrádka / spodní zásuvka	• Ovoce, bylinky a zeleninu skladujte ve speciálních nádobách. • Neskladujte banány, cibuli, brambory a česnek.
Přihrádka na čerstvé maso/spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby	Syrové maso, drůbež, ryby (krátká trvanlivost).
Chladnička - střední police	Mléčné výrobky, vejce.
Chladnička - horní police	Výrobky, které nevyžadují tepelnou úpravu: potraviny určené k přímé spotřebě, uzeniny, předvařené pokrmy.
Zásuvky v mrazničce	• Výrobky s dlouhou dobou trvanlivosti. • Spodní zásuvka/šuplík: syrové maso, drůbež, ryby. • Prostřední zásuvka/police: mražená zelenina, chipsy. • Horní zásuvka/polička: zmrzlina, mražené ovoce, dorty.

DENNÍ POUŽITÍ

- Nikdy znovu nezmrazujte rozmražené výrobky.
- Balené zmrazené výrobky skladujte v souladu s doporučeními jejich výrobce.
- Je třeba důsledně dodržovat doporučení výrobce pro skladování. Je třeba odkázat na příslušné pokyny.
- Do mrazicího prostoru neumisťujte sycené nápoje, které mohou způsobit výbuch a poškození spotřebiče.
- Vodová zmrzlina může způsobit omrzliny, pokud se konzumuje bezprostředně po vyjmutí

z přístroje.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

- Před údržbou přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Přístroj nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování ledu ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- Pravidelně kontrolujte odtok roztáté vody v chladničce. V případě potřeby jej vyčistěte.

Pokud je odtok ucpaný, voda se shromažďuje na dně přístroje.

INSTALACE

Důležité! Elektrická připojení musí být provedena podle pokynů uvedených v příslušných odstavcích.

- Spotřebič vybalte a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nepřipojujte jej. Jakékoli poškození neprodleně nahlaste v místě nákupu. V takovém případě si obal ponechte.
- Po umístění a vyrovnání doporučujeme před připojením jednotky počkat alespoň čtyři hodiny, aby mohl olej odtéct zpět do kompresoru.
- Kolem jednotky by měla být dostatečná cirkulace vzduchu, aby se spotřebič nepřehříval. Abyste zajistili dostatečné větrání, je třeba postupovat podle pokynů.
- Pokud je to možné, měly by být distanční podložky umístěny u stěny, aby se nedotýkaly horkých částí (kompresor, chladič) a případně nezachytávaly o ně.
- Přístroj neumisťujte do blízkosti topných těles nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka po instalaci přístroje snadno přístupná.

SERVIS

- Veškeré elektrikářské práce potřebné k servisu jednotky by měl provádět kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.
- Spotřebič by měl být zkontrolován v autorizovaném servisním středisku a k opravám se smí používat pouze originální náhradní díly.

ÚSPORA ENERGIE

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny.
- Neukládejte výrobky příliš blízko sebe, protože to brání cirkulaci vzduchu.
- Potraviny by se neměly dotýkat zadní stěny prostoru.
- V případě výpadku proudu neotvírejte dveře.
- Neotvírejte dveře příliš často.
- Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho.
- Nenastavujte termostat na příliš nízkou teplotu.
- Některé příslušenství, například zásuvky, lze vyjmout, abyste získali více úložného prostoru a snížili spotřebu energie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič neobsahuje sklo, které by mohlo poškodit ozónovou vrstvu, chladicí okruh nebo izolační materiál. Spotřebič nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič by měl být zlikvidován v souladu s předpisy, které lze získat od místních úřadů. Zabraňte poškození chladicího systému, zejména výměníku tepla.



Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s daným výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidaci výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte na Vašem místním úřadě, ve společnosti zajišťující likvidaci odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

Obalové materiály

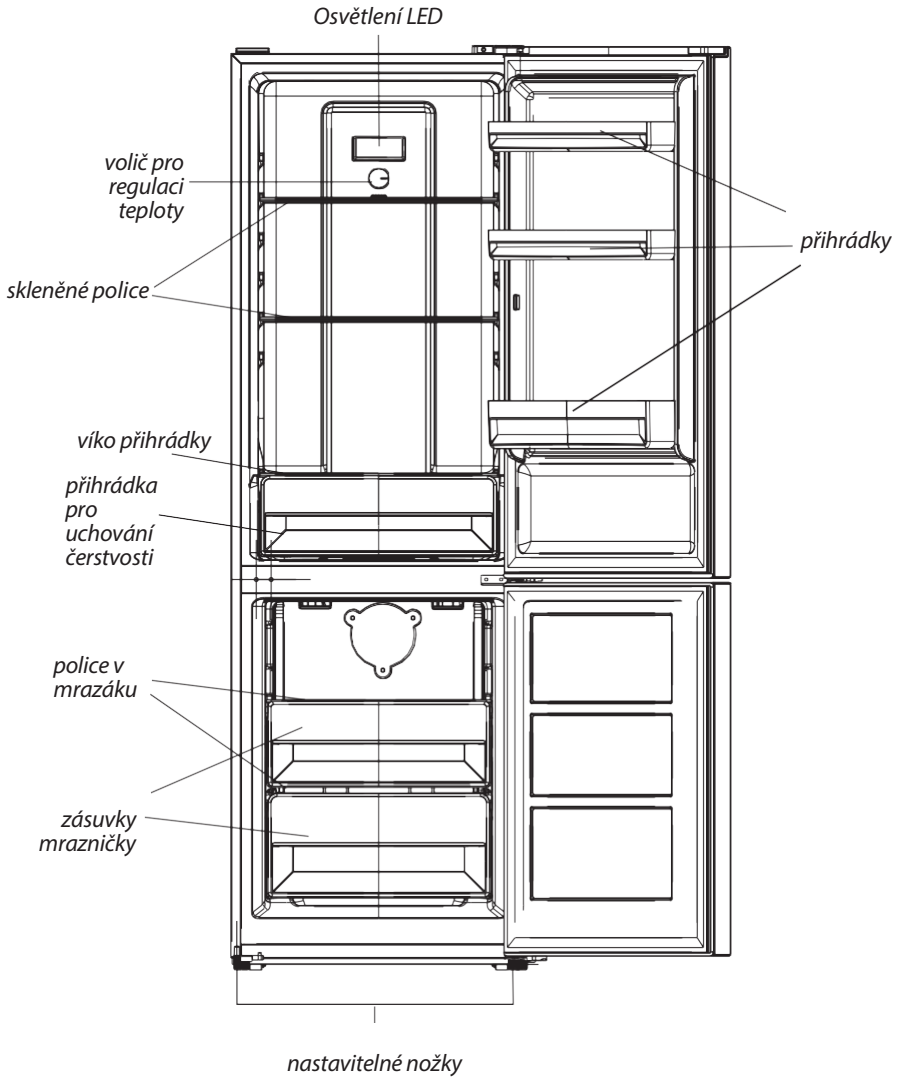


Obalové materiály chrání Váš spotřebič před poškozením, které může nastat během přepravy. Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné. Použití recyklovaného materiálu snižuje spotřebu surovin, a tím snižuje produkci odpadu.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

1. Vyjměte zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte kabel a zneškodněte jej.

POPIS ZAŘÍZENÍ



Obrázek slouží pouze jako ilustrační, podrobnosti zařízení se mohou lišit.

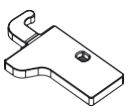
ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- Ujistěte se, že je jednotka odpojena a prázdná.
- Chcete-li dvířka vyjmout, nakloňte přístroj dozadu. Měla by být podepřena něčím stabilním a aby při změně směru otevírání dveří nesklouzla.

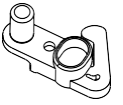
- Všechny demontované díly je nutné uschovat pro opětovnou montáž dveří.
- Nepokládejte jednotku naplocho, protože by mohlo dojít k poškození chladicího systému.
- Při montáži by měly být přítomny dvě osoby.

CS

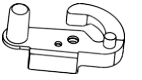
Kryt závěsu levých dveří



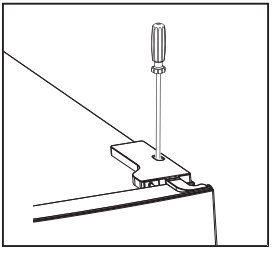
Levá horní zarážka dveří

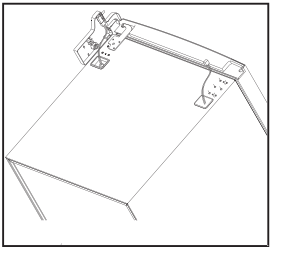


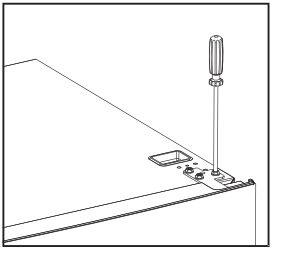
Levá spodní zarážka dveří



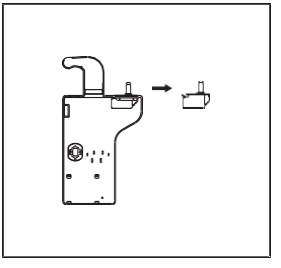
1. *Odšroubujte horní kryt závěsu. Odpojte konektor spínače. Odšroubujte horní závěs.*

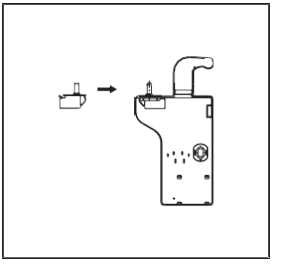




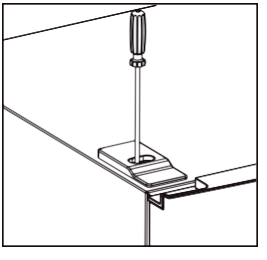


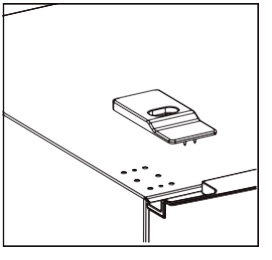
2. *Přemístěte spínač na opačný kryt závěsu.*



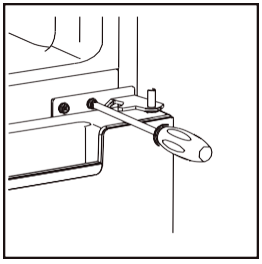


3. *Odšroubujte kryt levého závěsu a přesuňte jej na pravou stranu.*

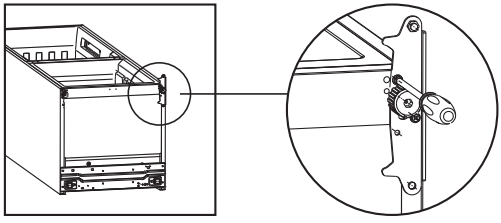




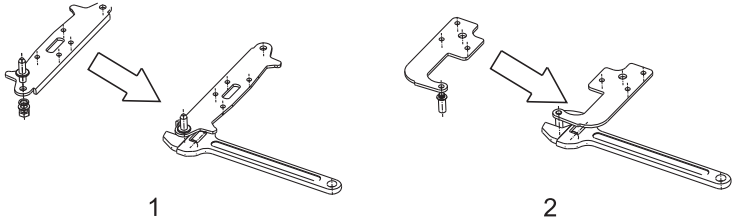
4. *Sejměte horní dvířka, šroubovákem odstraňte středový závěs a poté sejměte spodní dvířka.*



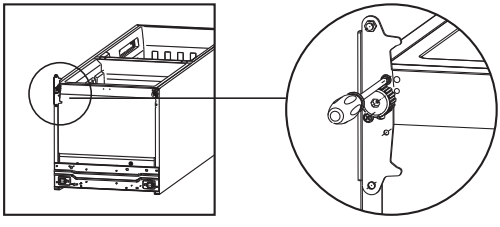
5. *Odstraňte seřizovací nožičky, jak je uvedeno níže, a poté vyjměte spodní závěs.*



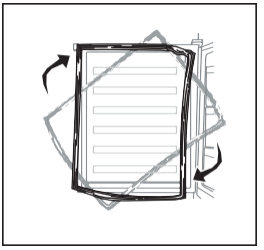
6. *Změňte polohu čepu spodního a horního závěsu do opačné polohy.*



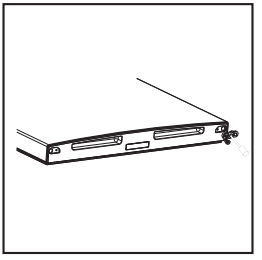
7. *Znovu upevněte spodní závěs. Znovu upevněte nastavitelné nožičky.*
Nasaďte spodní dvířka do správné polohy.

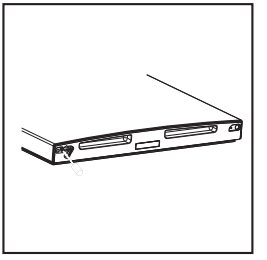


8. *Přesuňte těsnění dveří chladničky a mrazničky do správné polohy.*

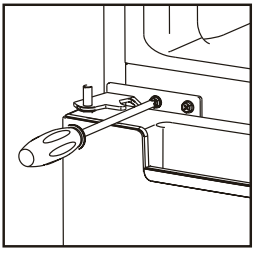


9. *Odstraňte zarážky spodních a horních dveří a na levou stranu umístěte zarážky z přiloženého příslušenství.*

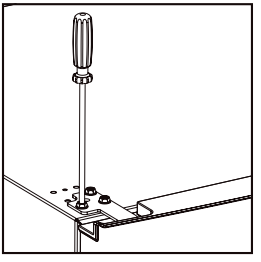


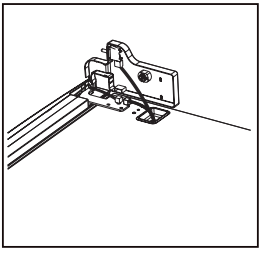


10. *Namontujte spodní dvířka, upravte jejich polohu a připevněte středový závěs ke skříni spotřebiče.*

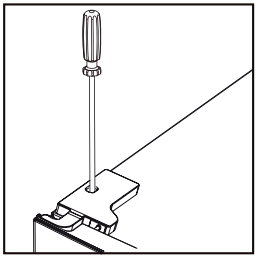


11. *Nasaďte horní dvířka a upravte jejich polohu tak, aby těsnění dvířek přiléhalo na všech stranách. Poté nasaďte závěs a utáhněte jej na horní straně jednotky. Nasaďte kryt levého závěsu a zapojte konektor.*





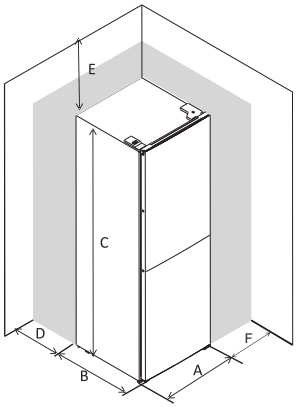
12. *Utáhněte kryt.*

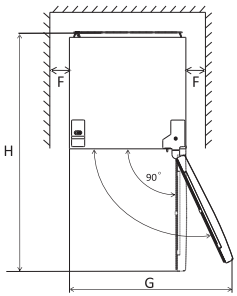


INSTALACE

POŽADAVKY NA UMÍSTĚNÍ

- Vyberte místo bez přímého slunečního záření.
- Vyberte místo s rovnou (nebo téměř rovnou) podlahou.
- Zajistěte dostatečný prostor pro instalaci chladničky na rovný povrch.
- Při instalaci ponechte volný prostor na pravé a levé straně, vzadu a nahoře. To pomůže snížit spotřebu energie a snížit účty za elektřinu.
- Zajistěte dostatečný prostor pro otevření dveří.
- Zajistěte mezeru nejméně 50 mm na obou stranách.

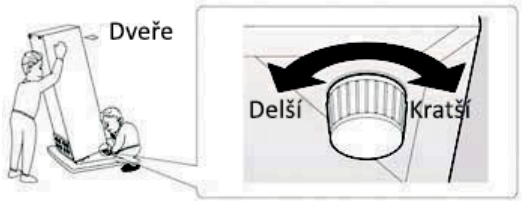


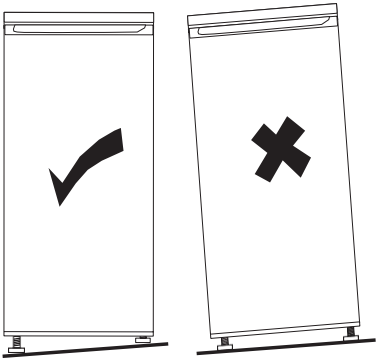


A	600
B	605
C	1860
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	850
H	1240
I	135°

VYROVNÁNÍ SPOTŘEBIČE

- Za tímto účelem nastavte dvě nožičky na přední straně spotřebiče.
- Pokud spotřebič není v rovině, těsnění dveří a magnetické těsnění se neshodují.





NASTAVENÍ

Spotřebič umístěte do místnosti, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku.

KLIMATICKÉ TŘÍDY PRO CHLADICÍ ZAŘÍZENÍ:

– subnormální - zařízení určené pro použití při okolní teplotě
+10°C až +32°C (**SN**)
– normální - zařízení určené pro použití při okolní teplotě
+16 °C až +32 °C (**N**)
– subtropické - zařízení určené pro použití při okolní teplotě
+16 °C až +38 °C (**ST**)
– tropické - zařízení určené pro použití při okolní teplotě
+16 °C až +43 °C (**T**)

UMÍSTĚNÍ

Spotřebič by měl být umístěn mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo apod. Zkontrolujte, zda může kolem spotřebiče volně cirkulovat vzduch. Pokud je spotřebič umístěn pod nástěnnými skříňkami, měla by být minimální vzdálenost mezi spotřebičem a skříňkou alespoň 50 mm, aby byl zajištěn co nejlepší výkon. V ideálním případě by však spotřebič neměl stát pod nástěnnými skříňkami. Správné vyrovnání se zajišťuje nastavením jedné nebo více nožiček na základně spotřebiče.

Pozor! Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě, a proto by měla být zástrčka snadno přístupná. Spotřebič není určen k vestavbě.

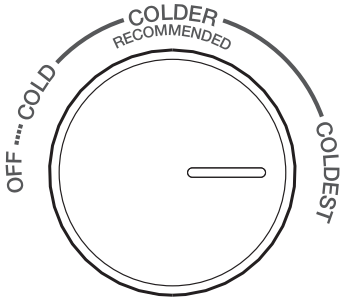
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Před připojením zkontrolujte, zda napětí a frekvence uvedené na výrobním štítku odpovídají napájení v místě instalace spotřebiče. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu má vhodný kolík. Pokud není domácí zásuvka uzemněna, připojte spotřebič k samostatnému uzemňovacímu systému v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem. Spotřebič musí být připojen k zásuvce s uzemňovacím kolíkem. Výrobce nenese odpovědnost za nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření.

OVLÁDACÍ PANEL

REGULACE TEPLOTY V CHLADICÍ ČÁSTI

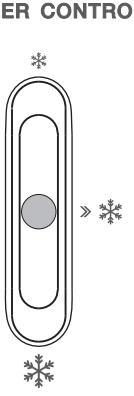
- Ovládací volič teploty chladničky



- Volič v chladicím prostoru slouží k nastavení teploty v chladicí části.
- Vnitřní teplota je řízena čidlem. K dispozici jsou 4 nastavení: OFF, COLD, COLDER a COLDEST. COLD je nejvyšší nastavení teploty a COLDEST je nejnižší nastavení teploty.
- Přístroj se nemusí ochladit na správnou teplotu, pokud je velmi horký nebo jsou dvířka příliš často otevírána.
- Chladicí a mrazicí část nepracují ve vypnutém stavu.

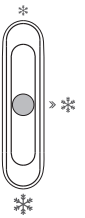
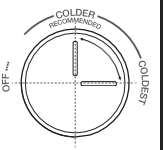
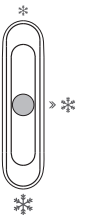
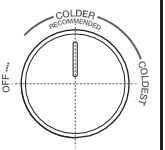
CS

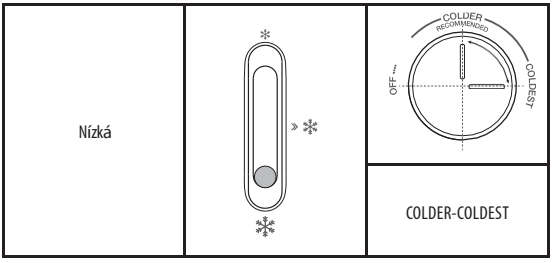
REGULACE TEPLOTY V MRAZICÍ ČÁSTI



- Posuvník v chladicím oddílu slouží k nastavení teploty v mrazicím oddílu.
- Posuvník nastavený do polohy "malá hvězdička" znamená, že teplota v mrazničce bude nejvyšší. Teplota v mrazničce bude nižší, pokud posuvník posunete ve směru hvězdy "velká hvězda".
- Pro běžné použití se doporučuje střední poloha posuvníku "střední hvězda".
- Chcete-li dosáhnout nejnižší teploty v mrazničce, nastavte ovládací volič do polohy COLDEST a posuvník do polohy "velká hvězda".

DOPORUČENÉ NASTAVENÍ TEPLOTY

Doporučené nastavení teploty		
Okolní teplota	Mrazicí oddíl	Prostor chladničky
Vysoká		 COLDER-COLDEST
Normální		 COLDER



Pro úsporu energie by se nastavení "velká hvězda" a Coldiest měla používat pouze při speciálním použití, např. při rychlém zmrazování nebo výrobě kostek ledu. Po ukončení provozu by se nastavení mělo vrátit do optimálního stavu.

Doba skladování potravin

Při výše uvedených nastaveních by optimální doba skladování potravin v chladničce neměla překročit 3 dny.
Při výše uvedených nastaveních by optimální doba skladování potravin v mrazničce neměla přesáhnout 1 měsíc.
Optimální doba skladování může být zkrácena jiným nastavením.

PRVNÍ POUŽITÍ

ČIŠTĚNÍ INTERIÉRU

Před prvním použitím spotřebiče je třeba vnitřní prostor a veškeré vnitřní příslušenství umýt vlažnou vodou s přírodním mýdlem, aby se odstranil typický zápach nového výrobku, a poté důkladně vysušit.

Důležité! Nepoužívejte čisticí prostředky ani brusné prášky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu.

ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH PRODUKTŮ

- Mrazicí oddíl slouží ke zmrazování čerstvých potravin a jejich dlouhodobému skladování. v nezměněném stavu nebo v hluboce zmrazeném stavu.
- Do mrazicího oddílu vložte čerstvé potraviny.
- Maximální množství, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na značce.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další produkty určené ke zmrazení.

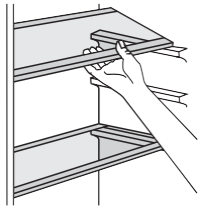
SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Při prvním spuštění nebo po delší době nepoužívání by měl být spotřebič před vložením potravin do komory v provozu nejméně 2 hodiny při vyšších nastaveních.

Důležité! V případě náhodného rozmrazení, např. když nebyl přívod energie po dobu delší, než je uvedeno v tabulce technických parametrů v položce "doba nárůstu teploty", je třeba rozmrazené výrobky rychle spotřebovat nebo ihned uvařit a poté znovu zmrazit (po uvaření).

ROZMRAZENÍ

Zmrazené nebo hluboce zmrazené potraviny můžeme před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik času můžeme tomuto procesu věnovat.
Malá množství lze použít k vaření i ve zmrazeném stavu přímo z mrazáku. V tomto případě bude vaření trvat déle.

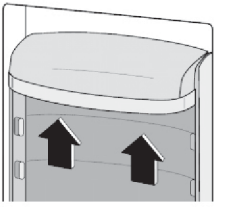


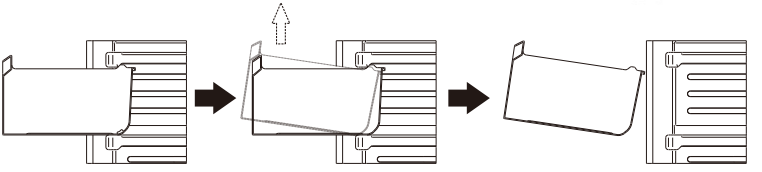
PŘÍSLUŠENSTVÍ NA POHYBLIVÝCH POLICÍCH

Stěny chladničky jsou vybaveny řadou výsuvů, na které lze podle potřeby umístit police.

UMÍSTĚNÍ PŘIHRÁDEK NA DVEŘÍCH

Přihrádky na dveřích mohou být umístěny v různých výškách, aby se na ně vešly výrobky různých velikostí. Chcete-li tyto změny provést, postupujte takto: postupně táhněte za přihrádku ve směru naznačeném šipkami, dokud se neuvolní, a poté jej přesuňte podle potřeby.





UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Zde je několik důležitých tipů, které vám pomohou maximalizovat účinnost procesu zmrazování:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazení trvá 24 hodin. Během této doby by se neměly přidávat žádné další produkty ke zmrazení.
- Zmrazujte pouze čerstvé a důkladně očištěné potraviny nejvyšší kvality.
- Připravte si malé porce potravin, abyste je mohli rychle a důkladně zmrazit a poté rozmrazte pouze potřebné množství.
- Výrobky pevně zabalte do hliníkové nebo polyethylenové fólie.
- Čerstvé, nezmrazené výrobky by neměly přijít do styku s již zmrazenými potravinami, aby se zabránilo zvýšení jejich teploty.
- Libové výrobky se lépe skladují a vydrží déle čerstvé než tučné a sůl zvyšuje jejich trvanlivost během skladování.
- Zmrzlé potraviny konzumované ihned po vyjmutí z mrazáku může způsobit omrzliny.
- Doporučujeme, aby bylo na každé šarži výrobků uvedeno datum zmrazení, což usnadní jejich vyjmutí z mrazničky.
- Doporučujeme, aby bylo na každé šarži výrobků uvedeno datum zmrazení, což usnadní jejich vyjmutí z mrazničky.

TIPY PRO SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH VÝROBKŮ

Abyste ze zařízení získali maximální výkon, měli byste:
- ujistěte se, že mražené potraviny, které kupujete, byly prodávajícím správně skladovány,
- co nejrychleji přemístit zmrazené výrobky z prodejny do mrazničky,
- neotvírejte dveře příliš často a nenechávejte je otevřené déle, než je nezbytně nutné. Po rozmrazení se potraviny velmi rychle kazí a nelze je znovu zmrazit.

Nepřekračujte dobu skladování stanovenou výrobcem.

TIPY PRO SKLADOVÁNÍ ČERSTVÝCH PRODUKTŮ V CHLADNIČCE

Pro maximální účinnost:
- Do chladničky neukládejte horké potraviny ani tekutiny.
- Potraviny přikryjte nebo zabalte, zejména pokud jsou silně cítit.

TIPY NA CHLAZENÍ

Užitečné tipy:
- Všechny druhy zeleniny: zabalte do plastového sáčku a položte na skleněné police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů lze takto skladovat maximálně dva dny.
- Vařené potraviny, studené potraviny apod.: přikryjte a umístěte na polici.
- Ovoce a zelenina: důkladně je očistěte a uložte do příslušných zásuvek.
- Máslo a sýr: vložte do speciálních vzduchotěsných nádob nebo je zabalte do hliníkové fólie či sáčku, abyste co nejvíce omezili přístup vzduchu.
- Lahve s mlékem: měly by být zavřené a umístěné na balkonech u dveří.
- Banány, brambory, cibule a česnek - pokud nejsou balené, není třeba je uchovávat v chladničce.

ČIŠTĚNÍ

Z hygienických důvodů je třeba pravidelně čistit vnitřní prostor spotřebiče včetně příslušenství.

Pozor! Spotřebič nesmí být během čištění připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku, vypněte vypínačem nebo použijte instalační spínač nebo vyjměte pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. Na elektrických součástkách se může hromadit vlhkost a hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké výpary mohou vést k poškození plastových dílů. Před uvedením do provozu musí spotřebič důkladně vyschnout.

Důležité! Esenciální oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové díly, např. citronová nebo pomerančová šťáva, kyselina máselná, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

- Tyto látky by neměly přijít do styku s částmi spotřebiče,
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky.
- Vyjměte výrobky z mrazničky. Skladujte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Přístroj a vnitřní příslušenství čistěte studenou vodou. Po vyčištění opláchněte čistou vodou a otřete do sucha.
- Když je vše suché, lze přístroj zapnout a znovu používat.

VÝMĚNA SVĚTLA

Vnitřní osvětlení je typu LED. Chcete-li světlo vyměnit, obraťte se na kvalifikovaného technika.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

CS

Upozornění: Před prováděním oprav musí být vypnuto napájení. Opravy, které nejsou popsány v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.

Důležité! Při správném provozu může jednotka vydávat různé zvuky (kompresor, cirkulace chladicí kapaliny).

Problém	*Možná příčina*	*Řešení*
Zařízení nefunguje	*Volič teploty je nastaven na "COLDEST".*	*Nastavením voliče na jinou hodnotu zařízení zapnete.*
	Pojistka se přepálila nebo je vadná	*Zkontrolujte pojistku a v případě potřeby ji vyměňte.*
	Zásuvka nefunguje	*Poruchy sítě by měl opravit elektrikář.*
Jídlo je příliš teplé.	*Teplota je nastavena nevhodně.*	*Zkontrolujte informace v části "Nastavení teploty".*
	Dveře byly otevřené příliš dlouho.	*Dveře otevírejte jen na nezbytně nutnou dobu.*
	V posledních 24 hodinách bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých výrobků.	*Dočasně nastavte regulaci teploty na nižší hodnotu.*
	Spotřebič stojí v blízkosti zdroje tepla.	*Zkontrolujte informace v části "Místo instalace".*
Spotřebič příliš chladí	*Teplota je nastavena příliš nízko.*	*Dočasně nastavte regulaci teploty na vyšší hodnotu.*
Neobvyklé zvuky	*Jednotka není v rovině.*	*Nastavte nožičky.*
	Zařízení se dotýká zadní stěny nebo jiných předmětů.	*Zařízení mírně posuňte.*
	Některá součástka v zadní části jednotky, například trubka, se dotýká jiné součástky nebo stěny.	*V případě potřeby tento díl opatrně ohněte jiným směrem.*
Boční panel je horký	*Uvnitř panelu je kondenzátor*	*To je běžný jev.*
Námraza na dveřích	*Těsnění dveří netěsní.*	*Netěsné části těsnění dveří opatrně zahřejte fénem. Současně ručně vytvarujte vyhřívané těsnění dveří.*

Pokud se porucha opakuje, obraťte se na servisní středisko.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE 3
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE 4
DENNÉ POUŽITIE 7
STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE 7
INŠTALÁCIA 7
SERVIS 7
ÚSPORA ENERGIE 8
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 8
LIKVIDÁCIA ZARIADENIA 8
OPIS ZARIADENIA 9
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ 9
INŠTALÁCIA 13
NASTAVENIE 14
KLIMATICKÉ TRIEDY PRE CHLADIACE ZARIADENIE 14
UMIESTNENIE 14
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE 15
OVLÁDACI PANEL 15
ODPORÚČANÉ NASTAVENIE TEPLOTY 16
PRVÉ POUŽITIE 17
UŽITOČNÉ RADY A TIPY 18
ČISTENIE 19
RIEŠENIE PROBLÉMOV 20

Dámy a páni!
Pred prvým použitím spotrebiče si prečítajte návod k obsluhe. Návod k obsluhe uchovávajte po celú dobu životnosti spotrebiča.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

SK

Pre vašu vlastnú bezpečnosť a správnu funkciu spotrebiča je dôležité, aby ste si pred inštaláciou a prvým použitím starostlivo prečítali návod na obsluhu vrátane údajov a upozornení. Aby sa predišlo zbytočným chybám a nehodám, je dôležité, aby všetky osoby, ktoré spotrebič používajú, boli dôkladne oboznámené s jeho obsluhou a bezpečnostnými prvky. Návod si uschovajte a zaistite, aby bol odovzdaný spolu so spotrebičom pri jeho premiestneniu alebo predaji, aby všetky osoby, ktoré ho používajú, boli vždy riadne poučené o jeho obsluhe a bezpečnosti.
V záujmu ochrany života a majetku je nutné dodržiavať odporúčania uvedená v tejto príručke, pretože výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nedbanlivosti.

BEZPEČNOSŤ DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSOB

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými motorickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom znalostí a skúseností môžu prístroj používať iba pod dohľadom alebo po obdržaní pokynov na jeho používanie a poučenie o bezpečnom používaniu a pochopeniu možných rizík.
- Je treba zabezpečiť dohľad, aby sa deti so spotrebičom nehrali. Nesmiu sedieť na výsuvných prvkoch ani zaťažovať dvere.
- Dbajte na to, aby spotrebič nepoužívali deti bez dozoru.
- Deti mladšie 3 rokov sa nesmie pohybovať v blízkosti spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dohľadom.
- Čistenie a údržbu nesmiu vykonávať deti mladšie 8 rokov a bez dozoru dospelých osoby.
- Deti vo veku 3-8 rokov môžu vkladať a vyberať výrobky zo spotrebiče.
- Deti by si s obalom nemali hrať. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Pri likvidácii spotrebiča ho odpojte zo zásuvky, odrežte napájací kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a vyberte dvierka, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, elektrické alebo náhodné zablokovanie detí hrajúcich si vo vnútri.

- Ak má tento spotrebič s magnetickým tesnením na dverách nahradiť starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo veku, je treba tento zámok pred likvidáciou staršie jednotky demontovať.
  Tým sa zaistí, že sa pre deti nestane smrtiaci pascí.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

POZOR! Uistite sa, že vetracie otvory okolo spotrebiča alebo v okolitom nábytku (v prípade vstavaného modelu) sú otvorené a nezakryté.

POZOR! Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.

POZOR! Chráňte chladiaci okruh pred poškodením.

POZOR! V priestoru na skladovanie potravín nepoužívajte iné elektrická zariadenia ako tie, ktoré sú odporúčané výrobcom.

POZOR! Nedotýkajte sa žiarovky, ktorá bola dlho zapnutá, pretože môže byť veľmi horúca.

POZOR! Pri nastavovaní spotrebiča skontrolujte, či nie je napájací kábel zalomený alebo poškodený.

POZOR! Nepoužívajte prenosné zásuvky / predlžovacie káble / alebo napájacie zariadenia v zadné časti prístroja.

- V prístroji neskladujte výbušné látky, napríklad aerosólové spreje.
- Táto chladnička používa chladivo R600a, ktoré je vysoko horľavé.
- *Dbajte na to, aby sa* pri preprave a i nštaláciu nepoškodila žiadna časť chladiaceho okruhu.
- Vyhnite sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenie
- Dôkladne vetrajte miestnosť, vo ktoré je spotrebič umiestnený.
- Akékoľvek zmeny špecifikácií alebo zariadenia sú nebezpečné. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Spotrebič je určený pre domáci použitie

POZOR! Všetky elektrické súčasti (zástrčku, napájací kábel, kompresor atď.) musia vymeniť licencovaný technik alebo iná kvalifikovaná servisná osoba.

POZOR! Žiarovka dodávaná so spotrebičom je "žiarovka pre špeciálne použitie" a smie sa používať iba s týmto spotrebičom. Nesmie sa používať na osvetlenie domu.

SK

- Nepredlžujte napájací kábel.
- Skontrolujte, či nie je zástrčka priškripnutá zadnou stranou spotrebiča alebo poškodená. Rozdrvená alebo poškodená zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.

Nepoužívajte poškodený spotrebič, a to ani v prípade, že je poškodený sieťový kábel alebo zástrčka - v takom prípade nahláste poškodenie autorizovanému servisnému stredisku.

- Chladiaciu jednotku je nutné pripojiť k u zemnené zásuvke.
- Skontrolujte, či je zástrčka spotrebiča prístupná.
- Neťahajte za napájací kábel.
- Zástrčku nezasúvajte, ak je zásuvka uvoľnená. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní je treba dbať zvýšené opatrnosti.
- Výrobky z mrazničky nevyberajte ani sa ich nedotýkajte mokrými/vlhkými rukami, pretože to môže spôsobiť podráždenie pokožky a omrzliny.
- Zariadenie nevystavujte dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu. Zariadenie nepoužívajte vo vonkajšom prostrediu.
- Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, je treba dodržiavať nasledujúce pravidlá:
- Dlhodobo otvorená dvierka môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestore spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami.
- Surové mäso a ryby skladujte v nádobách tak, aby sa ich obsah nedostal do kontaktu s inými potravinami alebo na ne nekvapal.
- Dvojhviezdičkové mrazničky na mrazené potraviny (ak sú súčasťou spotrebiča) sú vhodné iba pre skladovaniu predmrazených potravín, skladovanie zmrzliny. ochucovanie a výrobu kociek ľadu.
- Priehradky s jednou, dvoma a tromi hviezdičkami (ak sú v spotrebiči) nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak spotrebič zostane dlhšiu dobu prázdny, mal by sa vypnúť, rozmraziť, vyčistiť, vysušiť a nechať otvorená dvierka, aby sa zabránilo rastu baktérií v spotrebiči.



POZOR! Pri používaniu, údržbe a likvidácii spotrebiča venujte zvláštnu pozornosť - žltému alebo oranžovému - symbolu, ktorý je umiestnený na zadné strane spotrebiča (na zadnom panelu alebo kompresore).

Signalizuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku horľavých látok v chladiacom systéme. Z tohto dôvodu by sa jednotka mala vždy nachádzať mimo dosah zdrojov ohňa.

Potraviny skladujte podľa nasledujúcej tabuľky

Priestor spotrebiče	Typ potraviny
Dverné priehradky alebo chladnička	• Výrobky bez konzervačných látok: džemy, šťavy, nápoje, korenie. • Neskladujte produkty podliehajúce rýchle skaze.
Špeciálna priehradka / spodná _ zásuvka	• Ovocie, bylinky a zeleninu skladujte v špeciálnych nádobách. • Neskladujte banány, cibuľu, zemiaky a cesnak.
Priehradka na čerstvé mäso/spodné zásuvka na surové mäso, hydinu, ryby	Surové mäso, hydina, ryby (krátka trvanlivosť).
Chladnička - stredná polica	Mliečne výrobky, vajcia.
Chladnička - horná polica	Výrobky, ktoré nevyžadujú tepelnú úpravu: potraviny určené k priamej spotrebe, údeniny, predvarené pokrmy.
Zásuvky v mrazničke	• Výrobky s dlhú dobou trvanlivosti. • Spodná zásuvka/šuplík: surové mäso, hydina, ryby. • Prostredný zásuvka/polica: mrazená zelenina, chipsy. • Horná zásuvka/políčka: zmrzlina, mrazené ovocie, torty.

SK

DENNÉ POUŽITIE

- Nikdy znova nezmrazujte rozmrazené výrobky.
- Balené mrazené výrobky skladujte v súlade s odporúčaniami ich výrobcu.
- Je treba dôsledne dodržiavať odporúčanie výrobcu pre skladovanie. Je treba odkázať na príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte sýtené nápoje, ktoré môžu spôsobiť výbuch a poškodenie spotrebiča.
- Zmrazené potraviny môžu spôsobiť omrzliny, ak sa konzumujú bezprostredne po vybratiu z prístroja.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Pred údržbou prístroj vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Prístroj nečistite kovovými predmety.
- K odstraňovaniu ľadu zo spotrebiče nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku.
- Pravidelne kontrolujte odtok roztopené vody v chladničke. V prípade potreby jej vyčistite. Ak je odtok upchatý, voda sa zhromažďuje na dne prístroja.

INŠTALÁCIA

Dôležité! Elektrické pripojenie musí byť vykonané podľa pokynov uvedených v príslušných odsekoch.

- Spotrebič vybaľte a skontrolujte, či nie je poškodený. Pokiaľ je spotrebič poškodený, nepripájajte ho. Akékoľvek poškodenie bezodkladne nahláste v mieste nákupe. V takom prípade si obal ponechajte.
- Po umiestnení a vyrovnaní odporúčame pred pripojením jednotky počkať aspoň štyri hodiny, aby mohol olej odtiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť dostatočná cirkulácia vzduchu, aby sa neprehrieval. Aby ste zaistili dostatočné vetranie, je treba postupovať podľa pokynov.
- Ak je to možné, mali by byť dištančné podložky umiestnené u steny, aby sa nedotýkali horúcich častí (kompresor, chladič) a prípadne nezachytávali o ne.
- Prístroj neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies alebo sporákov.
- Skontrolujte, či je sieťová zástrčka po inštalácii prístroja ľahko prístupná.

SERVIS

- Všetké elektrikárske práce potrebné k servisu spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo iná kompetentná osoba.
- Spotrebič by mal byť skontrolovaný v autorizovanom servisnom stredisku a na opravy sa smú používať iba originálne náhradné diely.

ÚSPORA ENERGIE

- Do spotrebiče nevkladajte horúce potraviny.
- Neukladajte výrobky príliš blízko seba, pretože to bráni cirkuláciu vzduchu.
- Potraviny by sa nemali dotýkať zadné steny priestoru.
- V prípade výpadku prúdu neotvárajte dvere.
- Neotvárajte dvere príliš často.
- Nenechávajte dvere otvorené príliš dlho.
- Nenastavujte termostat na príliš nízku teplotu.
- Niektoré príslušenstvo, napríklad zásuvky, možno vybrať, aby ste získali viac úložného priestoru a znížili spotrebu energie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Tento spotrebič neobsahuje sklo, ktoré by mohlo poškodiť ozónovú vrstvu, chladiacu okruh alebo izolačný materiál. Spotrebič nesmie byť likvidovaný spoločne s komunálnym odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič by mal byť zlikvidovaný v súlade s predpisy, ktoré možno získať od miestnych úradov. Zabráňte poškodeniu chladiaceho systému, najmä výmenníka tepla.



Tento symbol uvedený na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s daným výrobkom nemožno zaobchádzať ako s bežným domácim odpadom. Namiesto toho musí byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu získate na Vašom miestnom úrade, v spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.

Obalové materiály

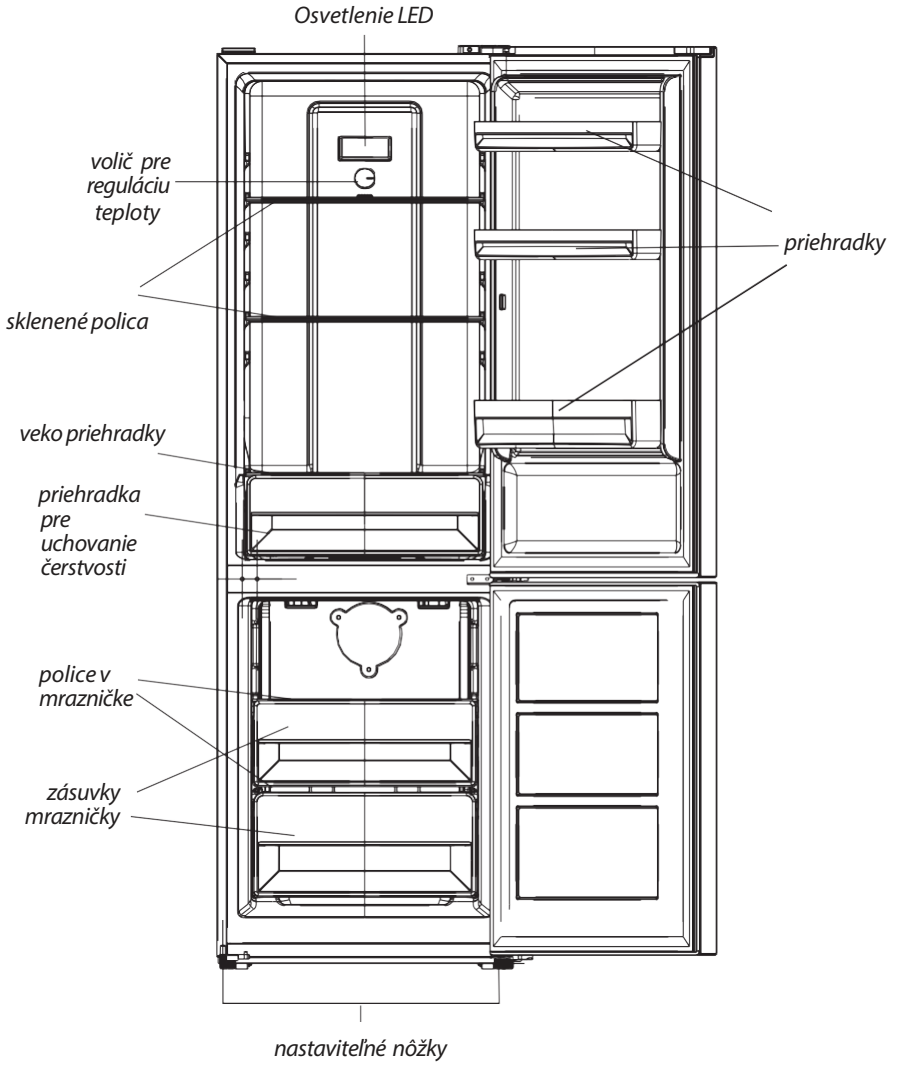


Obalové materiály chrání Váš spotřebič před poškozením, které může nastat během přepravy. Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné. Použití recyklovaného materiálu snižuje spotřebu surovin, a tím snižuje produkci odpadu.

LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

1. Vyberte zástrčku zo zásuvky.
2. Odrežte kábel a zneškodnite ho.

POPIS ZARIADENIA



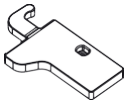
Obrázok slúži iba ako príklad, podrobnosti zariadenia sa môžu líšiť.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

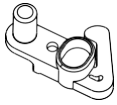
- Uistite sa, že je jednotka odpojená a prázdna.
- Ak chcete dvierka vybrať, nakloňte prístroj dozadu. Mala by byť podoprená niečím stabilným, aby pri premiestnení dverí neskĺzla.

- Všetky demontované diely je nutné uschovať pre opätovnú montáž dverí.
- Neklaďte jednotku naplocho, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu chladiaceho systému.
- Pri montáži by mali byť prítomné dve osoby.

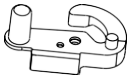
Kryt závesu ľavých dverí



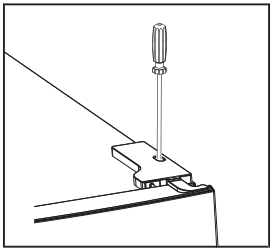
Ľavá horná zarážka dverí

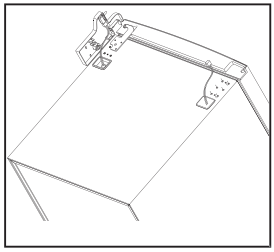


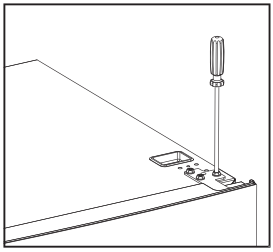
Ľavá spodná zarážka dverí



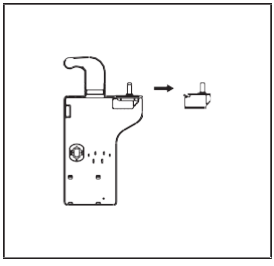
1. *Odskrutkujte horný kryt závesu. Odpojte konektor spínača. Odskrutkujte horný záves.*

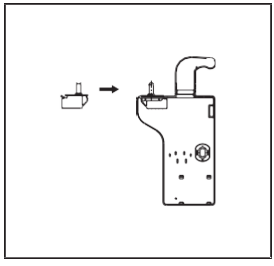




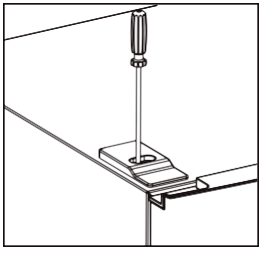


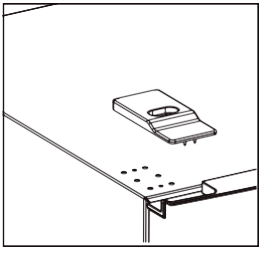
2. *Premiestnite spínač na opačný kryt závesu.*



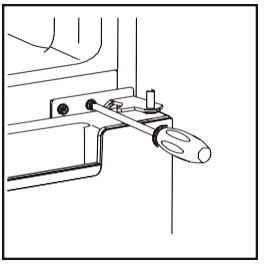


3. *Odskrutkujte kryt ľavého závesu a presuňte ho na pravú stranu.*

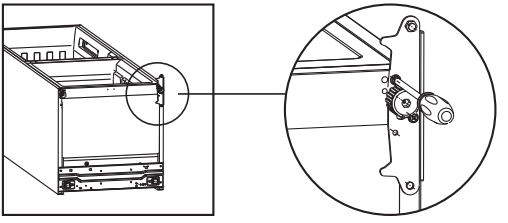




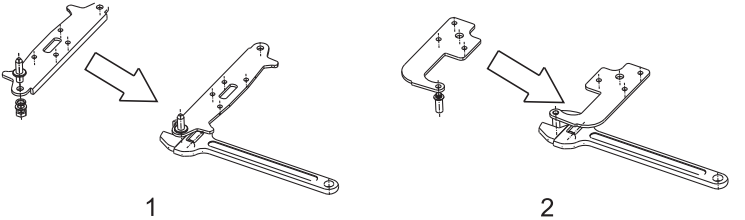
4. *Odoberte horné dvierka, skrutkovačom odstráňte stredový záves a potom zložte spodné dvierka.*



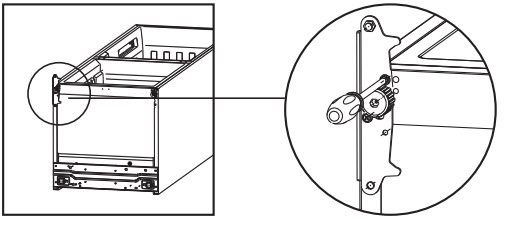
5. *Odstráňte nastavovacie nožičky, ako je uvedené nižšie, a potom vyberte spodný záves.*



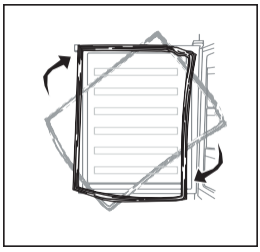
6. *Zmeňte polohu čapu spodného a horného závesu do opačnej polohy.*



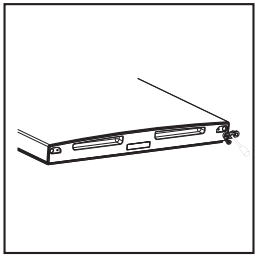
7. *Znovu upevnite spodný záves. Znovu upevnite nastaviteľné nožičky.*
Nasaďte spodné dvierka do správnej polohy.

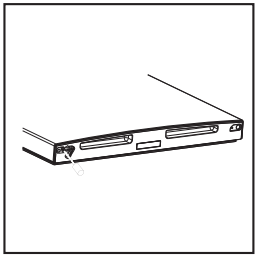


8. *Presuňte tesnenie dverí chladničky a mrazničky do správnej polohy.*

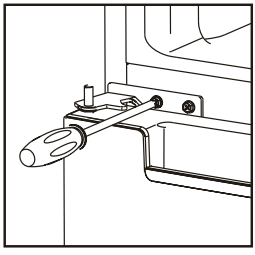


9. *Odstráňte zarážky spodných a horných dverí a na ľavú stranu umiestnite zarážky z priloženého príslušenstva.*

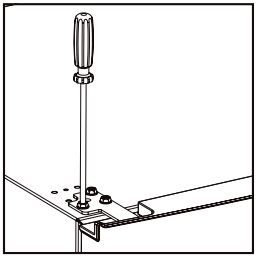


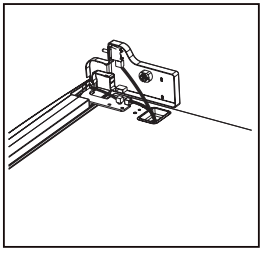


10. *Nasaďte spodná dvierka, upravte ich polohu a pripevnite stredový záves ku skrini spotrebiča.*

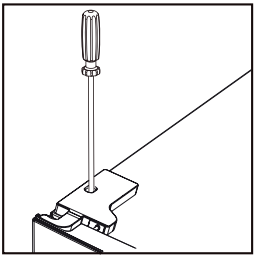


11. *Nasaďte horná dvierka a upravte ich polohu tak, aby tesnenie dvierok priliehalo na všetkých stranách. Potom záves utiahnite na hornej strane jednotky. Nasaďte kryt ľavého závesu a zapojte konektor.*





12. *Utiahnite kryt.*

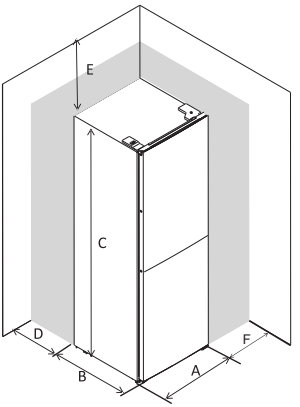


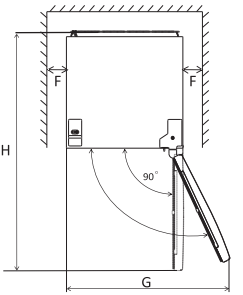
SK

INŠTALÁCIA

POŽADAVKY NA UMIESTENIE

- Vyberte miesto bez priameho slnečného žiarenia.
- Vyberte miesto s rovnou (alebo takmer rovnou) podlahou.
- Zaistite dostatočný priestor pre inštaláciu chladničky na rovný povrch.
- Pri inštaláciu ponechajte voľný priestor na pravé a ľavé strane, vzadu a hore. To pomôže znížiť spotrebu energie a znížiť účty za elektrinu.
- Zaistite dostatočný priestor pre otvorenie dverí.
- Zaistite medzeru najmenej 50 mm na oboch stranách.

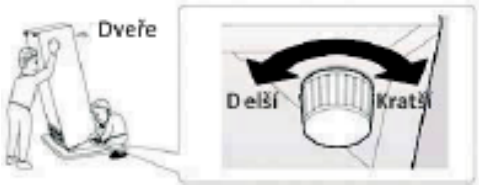


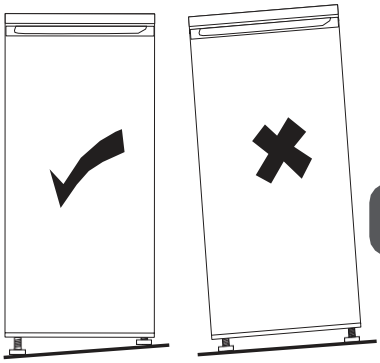


A	600
B	605
C	1860
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	850
H	1240
I	135°

VYROVNANIE SPOTŘEBIČA

- Za týmto účelom nastavte dve nožičky na predné strane prístroje.
- Ak jednotka nie je v rovine, tesnenie dverí a magnetické tesnenia sa nezhodujú.





SK

NASTAVENIE

Jednotku umiestnite do miestnosti, kde okolitá teplota zodpovedá klimatické triede uvedené na typovom štítku.

KLIMATICKÉ TRIEDY PRE CHLADIACE ZARIADENIE:

– subnormálne - zariadenia určené pre použitie pri okolité teplote +10°C až +32°C (**SN**)
– normálne - zariadenia určené pre použitie pri okolité teplote +16 °C až +32 °C (**N**)
– subtropické - zariadenia určené pre použitie pri okolité teplote +16 °C až +38 °C (**ST**)
– tropické - zariadenia určené pre použitie pri okolité teplote +16 °C až +43 °C (**T**)

UMIESTNENIE

Spotrebič by mal byť umiestnený mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo a pod. Skontrolujte, či môže okolo spotrebiča voľne cirkulovať vzduch. Pokiaľ je spotrebič umiestnený pod nástennými skrinkami, mala by byť minimálna vzdialenosť medzi spotrebičom a skrinkou aspoň 50 mm, aby bol zaistený čo najlepší výkon. V ideálnom prípade by však spotrebič nemal stáť pod nástennými skrinkami. Správne vyrovnanie sa zaisťuje nastavením jednej alebo viacerých nožičiek na základni spotrebiča.

Pozor! Spotrebič musí byť možné odpojiť od elektrickej siete, a preto by mala byť zástrčka ľahko prístupná. Spotrebič nie je určený na zabudovanie.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

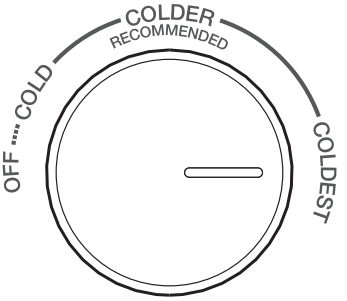
Pred pripojením skontrolujte, či napätie a frekvencia uvedené na výrobnom štítku zodpovedajú napájanie v mieste inštalácie spotrebiča. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla má vhodný kolík. Pokiaľ nie je domáca zásuvka uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemňovaciemu systému v souladu s platnými predpisy a poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Spotrebič musí byť pripojený k zásuvke s uzemňovacím kolíkom. Výrobca nenesie zodpovednosť za nedodržanie vyššie uvedených bezpečnostných opatrení.

SK

OVLÁDACÍ PANEL

REGULÁCIA TEPLOTY V CHLADIACEJ ČASTI

- Ovládací volič teploty chladničky

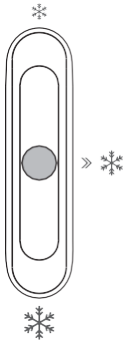


- Volič v chladiacim priestoru slúži k nastaveniu teploty v chladiacej časti.
- Vnútorná teplota je riadená čidlom. K d ispozícii sú 4 nastavenia: OFF, COLD, COLDER a COLDEST.

  COLD je najvyššie nastavenie teploty a COLDEST je najnižšie nastavenie teploty.
- Prístroj sa nemusí ochladiť na správnu teplotu, ak je veľmi horúci alebo sú dvierka príliš často otváraná.
- Chladiacia a mraziacia časť nepracujú vo vypnutom stave.

REGULÁCIA TEPLOTY V MRAZIACEJ ČASTI

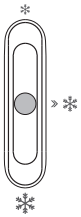
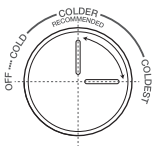
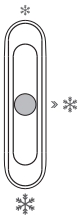
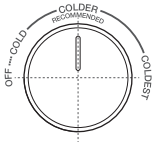
FREEZER CONTROL

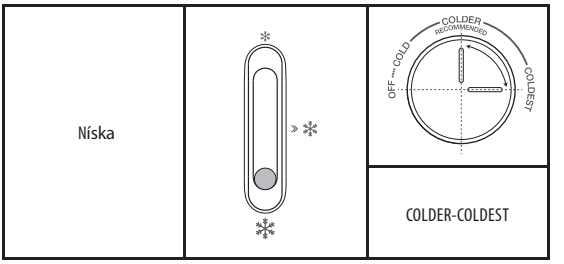


SK

- Posuvník v chladiacim oddielu slúži k nastaveniu teploty v mraziacim oddielu.
- Posuvník nastavený do polohy "malá hviezdička" znamená, že teplota v mrazničke bude najvyššia. Teplota v mrazničke bude nižšia, ak posuvník posuniete vo smere hviezdy "veľká hviezda".
- Pre bežné použitie sa odporúča stredná poloha posuvníka "stredná hviezda".
- Ak chcete dosiahnuť najnižšie teploty v mrazničke, môžete nastaviť ovládací volič do polohy COLDEST a posuvník do polohy "veľká hviezda".

ODPORÚČANÉ NASTAVENIE TEPLOTY

Odporučené nastavenie teploty		
Okolitá teplota _	Mraziaci oddiel	Priestor chladničky
Vysoká		 COLDER-COLDEST
Normálna		 COLDER



Pre úsporu energie by sa nastavenia "veľká hviezda" a Coldiest mali používať iba pri špeciálnom použití, napr. pri rýchlom zmrazovaní alebo výrobe kociek ľadu. Po ukončení prevádzky by sa nastavenie malo vrátiť do optimálneho stavu.

Doba skladovanie potravín

Pri vyššie uvedených nastaveniach by optimálna doba skladovania potravín v chladničke nemala prekročiť 3 dni.
Pri vyššie uvedených nastaveniach by optimálna doba skladovanie potravín v mrazničke nemala presiahnuť 1 mesiac.
Optimálna doba skladovania môže byť skrátená iným nastavením.

PRVÉ POUŽITIE

ČISTENIE INTERIÉRU

Pred prvým použitím spotrebiča treba vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo umyť vlažnou vodou s prírodným mydlom, aby sa odstránil typický zápach nového výrobku, a potom dôkladne vysušiť.

Dôležité! Nepoužívajte čistiacie prostriedky ani brúsne prášky, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu.

ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH PRODUKTOV

- Mraziaci oddiel slúži ku zmrazovaniu čerstvých potravín a ich dlhodobému skladování v nezmenenom stave alebo v hlboko zmrazenom stave.
- Do mraziaceho oddielu vložte čerstvé potraviny.
- Maximálne množstvo, ktoré je možné zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín: počas tejto doby nepridávajte ďalšie produkty určené na zmrazenie.

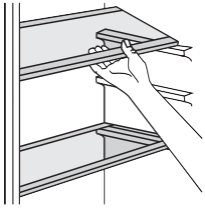
SKLADOVANIE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Pri prvým spusteniu alebo po dlhšia dobe nepoužívanie by mal byť spotrebič pred vložením potravín do komory v prevádzke najmenej 2 hodiny pri vyšších nastaveniach.

Dôležité! V prípade náhodného rozmrazenia, napr. keď nebol prívod energie po dobu dlhšiu, než je uvedené v tabulke technických parametrov v položke "doba nárastu teploty", je potrebné rozmrazené výrobky rýchlo spotrebovať alebo ihneď uvariť a potom znovu zmraziť (po uvarení).

ROZMRAZENIE

Mrazené alebo hlboko zmrazené potraviny môžeme pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote, podľa toho, koľko času môžeme tomuto procesu venovať. Malé množstvá možno použiť na varenie aj v mrazenom stave priamo z mrazničky. V tomto prípade bude varenie trvať dlhšie.

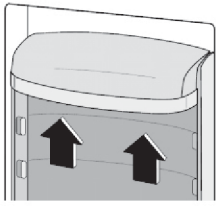


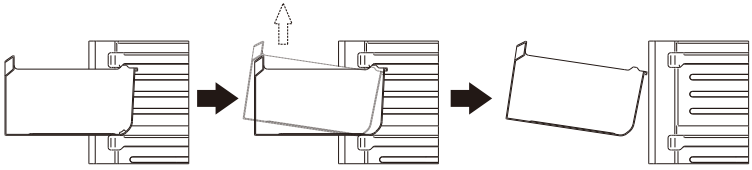
PRÍSLUŠENSTVO NA POHYBLIVÝCH POLIACIACH

Steny chladničky sú vybavené radom výsuvov, na ktoré možno podľa potreby umiestniť police.

UMIESTNENIE PRIHRÁDKY NA DVERÁCH

Priehradky na dverách môžu byť umiestnené v rôznych výškach, aby sa na ne zmestili výrobky rôznych veľkostí. Ak chcete tieto zmeny vykonať, postupujte takto: postupne ťahajte za priehradku v smere naznačenom šípkami, kým sa neuvoľní, a potom ho presuňte podľa potreby.





UŽITOČNÉ RADY A TIPY

Tu je niekoľko dôležitých tipov, ktoré vám pomôžu maximalizovať účinnosť procesu zmrazovania :

- Maximálna množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku,
- Proces zmrazenie trvá 24 hodín. Počas tejto doby by sa nemali pridávať žiadne ďalšie produkty ku zmrazenie.
- Zmrazujte iba čerstvé a dôkladne očistené potraviny najvyššia kvality,
- pripravte si malé porcie potravín, aby ste ich mohli rýchlo a dôkladne zmraziť, a potom rozmrazte iba potrebné množstvo.
- Výrobky pevne zabaľte do hliníkové alebo polyetylénové fólia.
- čerstvé, nezmrazené výrobky by nemali prísť do styku s už mrazenými potravinami, aby sa zabránilo zvýšeniu ich teploty.
- Chudé výrobky sa lepšie skladujú a vydrží dlhšie čerstvé ako tučné a soľ znižuje ich trvanlivosť počas skladovania.
- Zmrznuté potraviny konzumované ihneď po vybratiu z mrazničky môžu spôsobiť omrzliny.
- Odporúčame, aby bolo na každú šaržu výrobkov uvedené dátum zmrazenia, čo uľahčí ich vybratie z mrazničky.
- Odporúčame, aby bolo na každé šarži výrobkov uvedené dátum zmrazenia, čo uľahčí ich vybratiu z mrazničky.

TIPY PRE SKLADOVANIA ZMRAZENÝCH VÝROBKOV

Aby ste zo zariadenia získali maximálny výkon, mali by ste:
- uistite sa, že mrazené potraviny, ktoré kupujete, boli predávajúcim správne skladované,
- čo najrýchlejšie premiestniť mrazené výrobky z predajne do mrazničky,
- neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte je otvorené dlhšie, ako je nevyhnutne

nutné. Po rozmrazeniu sa potraviny veľmi rýchlo kazí a nemožno ich znovu zmraziť.
Neprekračujte dobu skladovania stanovenú výrobcom.

SK

TIPY PRE SKLADOVANIE ČERSTVÝCH PRODUKTOV V CHLADNIČKE

Pre maximálnu účinnosť:
- Do chladničky neukladajte horúce potraviny ani tekutiny.
- Potraviny prikryte alebo zabaľte, najmä ak sú silne cítiť.

TIPY NA CHLADENIE

Užitočné tipy:
- Všetky druhy zeleniny: zabaľte do plastového vrecka a položte na sklenené polica nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov možno takto skladovať maximálne dva dni.
- Varené potraviny, studené potraviny apod.: prikryte a umiestnite na policu.
- Ovocie a zelenina: dôkladne je očistite a uložte do príslušných zásuviek.
- Maslo a syr: vložte do špeciálnych vzduchotesných nádob alebo ich zabaľte do hliníkové fólie či vrecka, aby ste čo najviac obmedzili prístup vzduchu.
- Fľaše s mliekom: mali by byť zatvorené a umiestnené na balkónoch u dverí.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak - ak nie sú balené, nie je treba je uchovávať v chladničke.

ČISTENIE

Z hygienických dôvodov je treba pravidelne čistiť vnútorný priestor spotrebiča vrátane príslušenstva.

Pozor! Spotrebič nesmie byť počas čistenia pripojený k elektrickej sieti. Horzí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku, vypnite vypínačom alebo použijte inštalačný spínač alebo vyberte poistku. Spotrebič nikdy nečistite parným čističom. Na elektrických súčiastkach sa môže hromadiť vlhkosť a hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu viesť k poškodeniu plastových dielov. Pred uvedením do prevádzky musí spotrebič dôkladne vyschnúť.

Dôležité! Esenciálne oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely, napr. citrónová alebo pomarančová šťava, kyselina maslová, čistiace prostriedky obsahujúce kyselinu octovú.

- Tieto látky by nemali prísť do styku s časťami spotrebiča,
- Nepoužívajte drsné čistiaci prostriedky.
- Vyberte výrobky z mrazničky. Skladujte je na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Prístroj a vnútorné príslušenstvo čistite studenou vodou. Po očisteniu opláchnite čistou vodou a utrite do sucha.
- Keď je všetko suché, možno prístroj zapnúť a znovu používať.

VÝMENA SVETLA

Vnútorné osvetlenie je typu LED. Ak chcete svetlo vymeniť, obráťte sa na kvalifikovaného technika.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Upozornenie: Pred vykonávaním opráv musí byť vypnuté napájanie. Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návodu, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo iná kompetentná osoba.

Dôležité! Pri správnej prevádzke môže jednotka vydávať rôzne zvuky (kompresor, cirkulácia chladiacej kvapaliny).

Problém	*Možna príčina*	*Riešenie*
Zariadenie nefunguje	*Volič teploty je nastavený na "COLDEST".*	*Nastavením voliča na inú hodnotu zariadenia zapnete.*
	Poistka sa prepálila alebo je chybná	*Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.*
	Zásuvka nefunguje	*Poruchy siete by mal opraviť elektrikár.*
Jedlo je príliš teplé.	*Teplota je nastavená nevhodne.*	*Skontrolujte informácie v časti "Nastavenie teploty".*
	Dvere boli otvorené príliš dlho.	*Dvere otvárajte len na nevyhnutne nutnú dobu.*
	V posledných 24 hodinách bolo do spotrebiče vložené veľké množstvo teplých výrobkov.	*Dočasne nastavte reguláciu teploty na nižšie hodnotu.*
	Spotrebič stojí v blízkosti zdroje tepla.	*Skontrolujte informácie v časti "Miesto inštalácia".*
Spotrebič príliš chladí	*Teplota je nastavená príliš nízko.*	*Dočasne nastavte reguláciu teploty na vyššia hodnotu.*
Nezvyčajné zvuky	*Jednotka nie je v rovine.*	*Nastavte nožičky.*
	Zariadenie sa dotýka zadné steny alebo iných predmetov.	*Zariadenie mierne posuňte.*
	Niektorá súčiastka v zadné časti jednotky, napríklad rúrka, sa dotýka iné súčiastky alebo steny.	*V prípade potreby tento diel opatrne ohnite iným smerom.*
Bočný panel je horúci	*Vnútri panelu je kondenzátor*	*To je bežný jav.*
Námraza na dverách	*Tesnenie dverí netesní.*	*Netesné časti tesnenie dverí opatrne zahrejte fénom. Súčasne ručne vytvarujte vyhrievané tesnenie dverí.*

Ak sa porucha opakuje, obráťte sa na servisné stredisko.

Výhradní distributor značky Romo pro Českou republiku:
ELMAX STORE, a.s.
Topolová 777/2,
735 42 Těrlicko,
Česká republika

Záruční a pozáruční servis:
tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:
tel: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz

www.romocr.cz

Výhradný distribútor značky Romo pre Slovensko:
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116
022 01 Čadca
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:
tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov: tel:
+421 915 473 787
email: servis@elmax.cz

www.romo.sk

